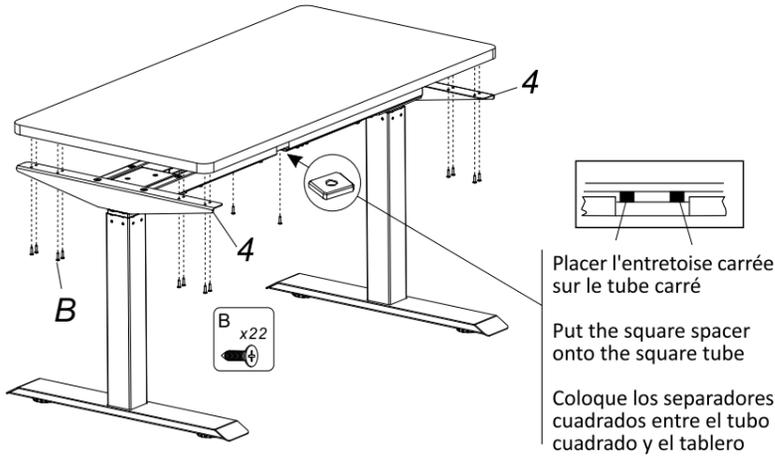


4

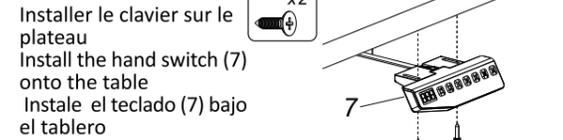
Poser le plateau sur les deux plaques support (4)
Put the table onto the two supporting plate (4)
Coloque el tablero sobre las dos escuadras (4).



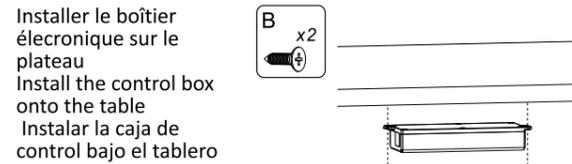
Placer l'entretoise carrée sur le tube carré
Put the square spacer onto the square tube

Coloque los separadores cuadrados entre el tubo cuadrado y el tablero

La quantité d'entretoise carrée dépend de la longueur de la poutre support
The qty of square spacer is depend on the length of supporting beam
La cantidad de los separadores cuadrados dependera de la longitud de la viga.



Installer le clavier sur le plateau
Install the hand switch (7) onto the table
Instale el teclado (7) bajo el tablero

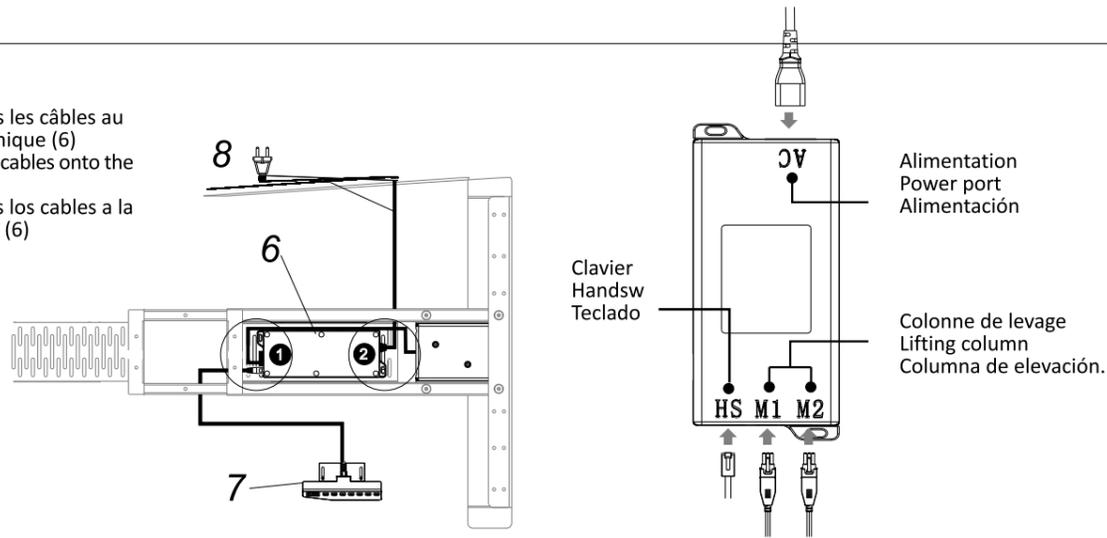


Installer le boîtier électronique sur le plateau
Install the control box onto the table
Instalar la caja de control bajo el tablero

Le boîtier électronique peut être installé sur le passe câble ou sur le plateau.
Control box could be installed onto the cable management plate or table
La caja de control podría instalarse en la placa de administración de cables o bajo la mesa

5

Connecter tous les câbles au boîtier électronique (6)
Connect all the cables onto the control box (6)
Conectar todos los cables a la caja de control (6)



Alimentation
Power port
Alimentación

Clavier
Handsw
Teclado

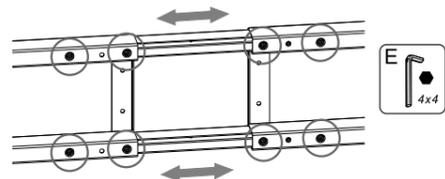
Colonne de levage
Lifting column
Columna de elevación.

6

Monter le passe-câbles (5) serrer / desserrer la vis à la main.

Install cable management (5) tighten/untighten the screw by hand directly

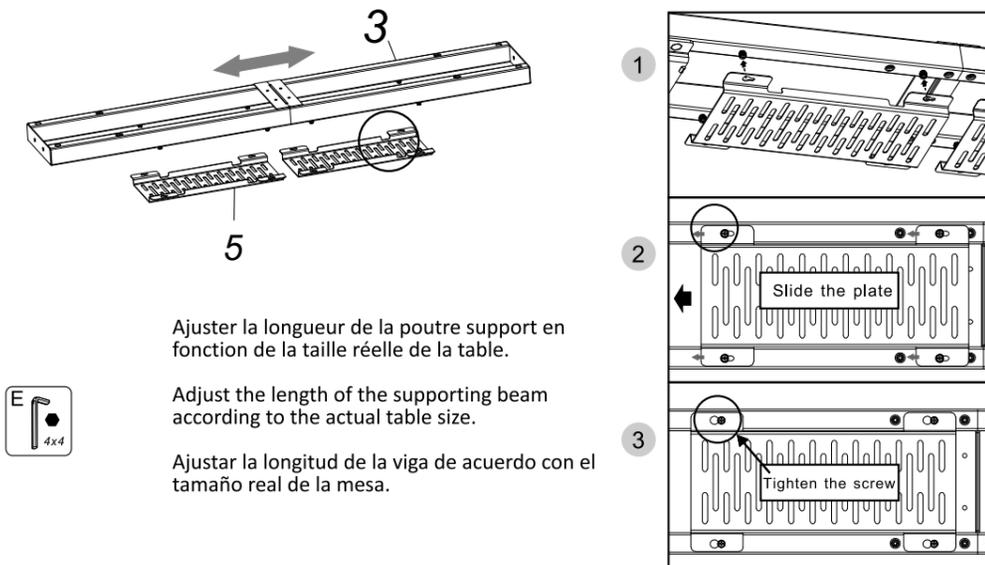
Monter la gestión de cables (5) apriete / desatornille el tornillo con la mano.



Ajuster la longueur de la poutre support en fonction de la taille réelle de la table.

Adjust the length of the supporting beam according to the actual table size.

Ajustar la longitud de la viga de acuerdo con el tamaño real de la mesa.



Utiliser une clé 4 * 4 (E) pour desserrer la vis à l'arrière de la poutre de soutien au cas où vous auriez besoin d'ajuster la longueur.
Use 4*4 wrench (E) to untighten the screw on the back of supporting beam in case you need to adjust the length.
Usar una llave de 4 * 4 (E) para aflojar el tornillo en la parte posterior de la viga de soporte en caso de que necesite ajustar la longitud.



UTILISATION
UTILISATION
UTILIZACION

www.soko.com

T-REG

YNOTM.095 2.0

Monter, ajuste le bureau vers le haut.
Up, adjust the desk upwards.
Subir altura de la mesa

Descendre, ajuste le bureau vers le bas
Down, adjust the desk downwards
Bajar, reduce altura de la mesa

LED DISPLAY, MODE et Hauteur cm
MODE and Height cm
MODO y altura en cm

Minuteur de position
Long time sitting remind button
Boton de cuanta-atras de tiempo sentado

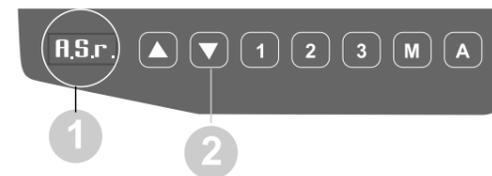
Position 1, première position de hauteur enregistrée par l'utilisateur.
Position 1, first height position saved user.
Posición 1, primera memoria guardada

Position 2
Position 2
Posición 2

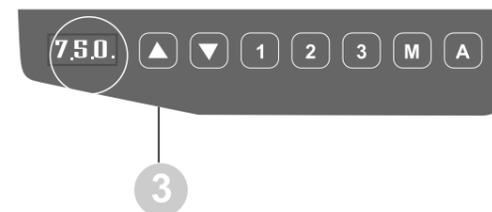
Position 3
Position 3
Posición 3

Memoriser la position de hauteur
Save height position
Memorizar, la altura elegida

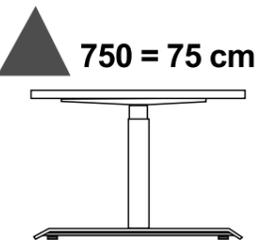
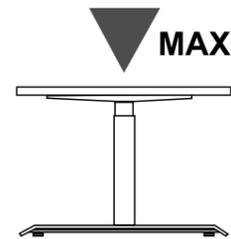
REINITIALISER - RESET - REINICIO



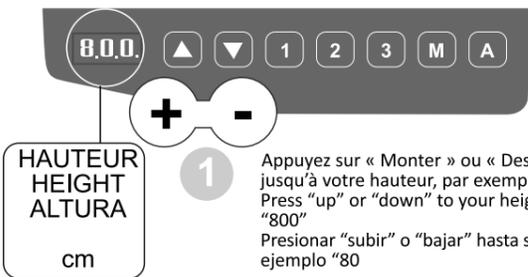
Réinitialisez avant utilisation. L'affichage à LED montre "ASr". Appuyez sur "▼" et tenez la touche jusqu'à ce que le bureau descende au plus bas...
First reset before use, LED display shows "ASr" press "▼" and hold till the desk goes to the lowest...
Reinicializar antes del primer uso, el display LED indicara "ASr" presionar "▼" hasta la altura minima...



... puis montez à 75 cm, l'affichage indique "750". Réinitialisation faite.
... and then go up to 75 cm, display shows "750". reset done.
... y despues subir hasta 75 cm ,en la pantalla LED "750". el reinicio estara hecho.



75 – 123 cm



HAUTEUR
HEIGHT
ALTURA
cm

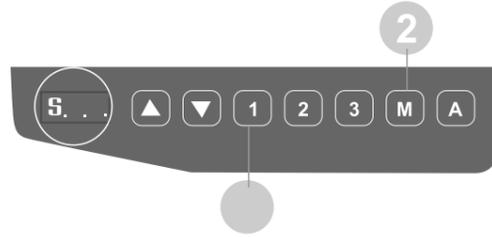
1 Appuyez sur « Monter » ou « Descendre » jusqu'à votre hauteur, par exemple « 800 »
Press "up" or "down" to your height, example "800"
Presionar "subir" o "bajar" hasta su altura, por ejemplo "80"

Répétez 1 et 2, sauvegardez 100 cm en position 2 et 120 cm en position 3, l'affichage indique « S-2 » et « S-3 »
Appuyez sur 1, 2 ou 3 pour régler les hauteurs sauvegardées

Repeat 1 and 2, save 100 cm to position 2 and 120 to position 3, display shows "S-2" and "S-3"
Press 1, 2 or 3 to adjust to saved heights

Repetir 1 y 2, para guardar a 100 cm en la posición 2 y 120 cm en la posición 3, en el display se mostrara « S-2 » y « S-3 »
Presionar 1, 2 y 3 para posicionar las alturas memorizadas.

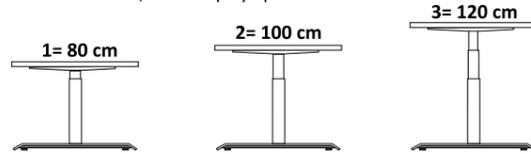
SAUVEGARDER - MEMORY - MEMORIZAR



Appuyez sur "M", l'affichage indique "S-" puis appuyez sur "1" pour enregistrer la hauteur 80,0 cm à la position 1, l'affichage indique "S-1"

Press "M", display shows "S-", then press "1" to save the height 80 cm to position 1, display shows "S-1"

Presionar "M", en el display aparecera "S-", despues presionar "1" para guardar en la posición 1 a 80 cm de altura, en el display aparecera "S-1"



MINUTEUR - LONG TIME SITTING REMIND - TEMPORIZADOR



Appuyez sur « A », le minuteur est activé, l'affichage indique « ON »
Press "A", the remind is on, display shows "ON"
Presionar "A" la llamada es activa y en el panel LCD se muestra "ON"



Après 2 secondes, le compte à rebours de 45 minutes commence, l'affichage indique « _45 ». Quand il indiquera « _00 », le minuteur émettra un bip de 10 secondes.

Si la position de la table est modifiée dans les 10 secondes, un nouveau compte à rebours de 45 min est lancé. S'il n'y a pas de nouveau réglage, le minuteur émettra un nouveau bip après 5 minutes. S'il n'y a toujours pas de réglage, il n'y aura plus de bip.

After 2 seconds, 45 minute countdown starts, display shows "_45". When it shows "_00" there will be a 10 second beeping.

Within 10 second, press button to adjust, there will remind again after 5 minutes. If still no adjustment then it won't remind again.

Despues de 2 segundos, la cuanta atras de 45 minutos comienza, en la pantalla se muestra "_45", cuando llegue a "_00", un pitido sonará 10 segundos.

Si en los 10 segundos pulsa "A", otra cuenta atras de 45min se lanzará, si no, le recordará en 5 min después, si no ya no se mostrará más.

REMISE à 0 - RESET - REINICIO desde 0

Codes de défauts

- Erreur «E01»: utilisation trop intensive, réessayer 13 minutes plus tard.
- Erreur «E02»: système surchargé, réessayer 25 minutes plus tard.
- Erreur "E03" ou "E04": vérifier si la table est surchargée. Si oui, réduire le chargement puis appuyer sur "▼" pour réinitialiser.
- Erreur "E05", "E06" ou "E10": vérifier si une colonne de levage est coincé, puis appuyer sur "▼" pour réinitialiser.
- Erreur «E07», «E08», «E20», «E21», «E22» ou «E23»: vérifier si tous les câbles sont bien connectés, puis appuyez sur "▼" pour réinitialiser.
- Erreur «E09»: veuillez vérifier si le chargement sur les deux côtés de la table est déséquilibré, puis appuyer sur "▼" pour réinitialiser.

Error numbers

- Error "E01": Overworked, please try again 13 mins later.
- Error "E02": Overloaded, please try again 25mins later.
- Error "E03" or "E04": please check if overloaded, if yes, please lessen the loading then press "▼" for reset;
- Error "E05", "E06" or "E10": please check if the leg tube gets stuck during rising up or down; if not, please press "▼" for reset.
- Error "E07", "E08", "E20", "E21", "E22" or "E23": please check if all the cables be connected well; if not, please connect and tighten, then press "▼" for reset.
- Error "E09": please check if the loading on two table sides is severely unbalanced; if not, please press "▼" for reset.

Codigos de error

- Error «E01»: Utilización muy intensiva, reintentar 13 min más tarde.
- Error «E02»: sistema sobrecargado, reintentar 25 minutos más tarde.
- Error "E03" o "E04": verificar si la mesa soporta mucho peso. Si es si, reducir el peso y presionar "▼" para reinicializar.
- Error "E05", "E06" o "E10": verificar si la columna de elevacion esta bloqueada y despues presionar "▼" para reinicializar.
- Error «E07», «E08», «E20», «E21», «E22» ou «E23»: verificar si todos los cables estan bien conectados, despues presionar "▼" para reinicializar.
- Error «E09»: Por favor verificar si la mesa esta cargada de forma equilibrada en los 2 lados, modifique el reparto de pesos y presione "▼" para reiniciar.

-Appuyer simultanément sur les touches « M » et « 3 » pendant plusieurs secondes, jusqu'à entendre un signal sonore.

-Le code « ASR » apparait.
-Appuyez sur le bouton "▼" jusqu'à ce que le bureau atteigne sa position la plus basse et maintenir le bouton "▼" appuyé.

-Lorsque l'affichage numérique réapparait (valeur : « 600 »), la réinitialisation est terminée, le système fonctionne à nouveau.

NOTA : si le bouton "▼" ne fonctionne pas, débrancher la table pendant au moins 10 secondes, vérifier toutes les connexions, et recommencer.

- Press the "M" and "3" keys simultaneously for several seconds, until you hear a beep.

- The "ASR" fault code appears.
- Press the "▼" button until the desktop reaches its lowest position and keep the button "▼" pressed.

- When the digital display reappears : "600", the reset is complete, the system runs again.

NOTE: If the "▼" button doesn't work, please check the cable connection and then cut off

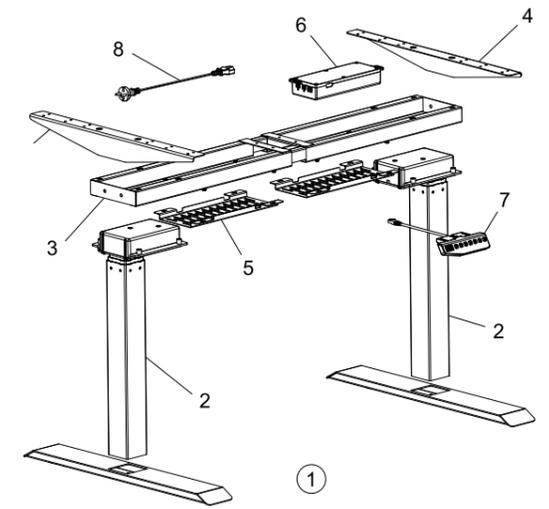
-Presionar las teclas « M » et « 3 » simultaneamente durante varios segundos hasta escuchar un pitido sonoro.

-Aparecera el codigo « ASR ».
-Presione el boton "▼" hasta que la mesa descienda hasta su posicion más baja manteniendo el boton "▼" presionado.

-Cuando aparezca el valor: « 600 », el reinicio se ha completado, es sistema funcionará de nuevo.

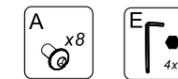
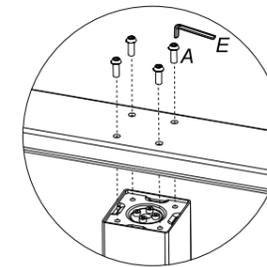
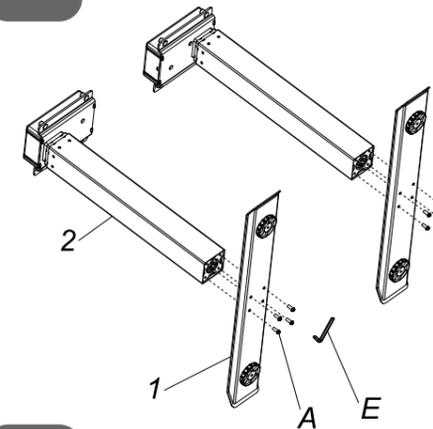
NOTA : si el boton "▼" no funciona, desenchufar la mesa durante al menos 10 segundos, verificar todas las conexiones y reiniciar.

MONTAGE ASSEMBLING MONTAJE



- 1-Socle
- 2-Colonne de levage
- 3-Poutre
- 4-Plaque support
- 5-Passe câble
- 6-Boitier électronique
- 7-Clavier
- 8-Cable d'alimentation

1

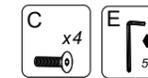
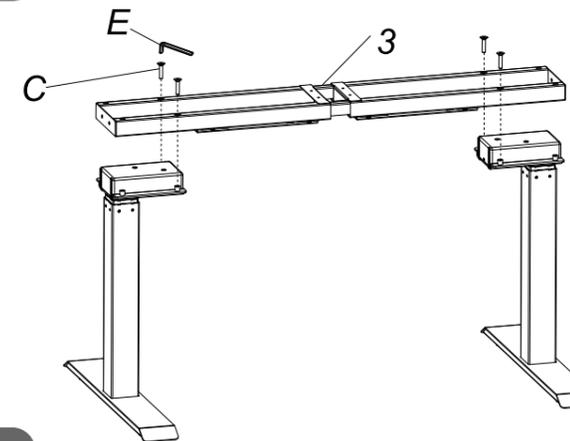


Monter le socle (1) sur les colonnes de levage(2), utiliser une clé 4 * 4(E) pour serrer les vis(A).

Install pedestal (1) & lifting column (2) together use 4*4(E) wrench to tighten the screws(A).

Montar los pies (1) y la columna de elevación(2), use una llave 4 * 4(E) para apretar los tornillos(A).

2

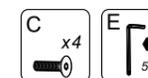


Monter la poutre (3), utilisez une clé 5 * 5 (E) pour serrer les vis (C).

Install the supporting beam (3), use 5*5 wrench (E) to tighten the screws (C).

Monte la viga (3), mediante una llave 5 * 5 (E) para apretar los tornillos (C).

3



Installer la plaque support (4). Utiliser une clé 5 * 5 (E) pour serrer les vis (C).

Install supporting plate (4) use 5*5 wrench (E) to tighten the screws (C)

Montar la placa de soporte (4) use una llave 5 * 5 (E) para apretar los tornillos (C)

